

წუნელ თოვდა,
ნეტავ ჩემთან რად არ გახნდი,
გენახე და ძილში თბილად დაგეხურე...
მე ავდექი ჰირველ თოვლზე განთიადმი
და ვეძებდი შენს ჸატარა ნაფეხურებს.

დაუარა სახლებზე და ვერის გზაზე
თოვლი, თეთრად დასახული,
ასე თეთრად, გულუბრუებილოდ ჭუავის ასე
იმერეთში ტექმლის ხეზე გაზაფხული.

ჭუავის ასე,
და განთიადს მიხალისებს
ეს ზამთარც, დეკემბერში თოვლის წვავი,
ის თბილისის ხეივნებში კინარისებს
იმერულად გამოასხამს ტექმლის უვავილს.



დგას ბუცები ვერის ბაღში, შემცრთალები,
ზედ თოვლია თუ ფრიალი ფაფანაკთა?!
ანდა იქნებ ავჭალიდან თეთრ კარვებით
ადგა ჯარი და თბილისში დაბანაკდა?!

რა თოვლია!

შენობებს და ბაღში სარდანს
ფარავს, თეთრად დასახული...
ეს ზირველი თოვაც ისე გამეხარდა,
როგორც გუშინ მიხაროდა გაზაფხული.

მისარია,

ცხელ ზაფხულის დაბრუნებაც,
წვიმაც, ქარიც, უსაქმურად დანაბერი...
ბევრი კარგი რამ სცოდნია ამ ბუნებას,
მაგრამ, კარგო, შენისთანა არაფერი!

ლევან დავითიშვილი



საბაზარო
მაცხოველი
ერების და სამართლის
მიმღებელი

ახალი ეპოქი

ცე რაც კანებავთ
ეპოქას გილი
მართავას
ეხსება!



“მარტინი”
ეპოქას გილი
2009 წელს!

მარტინი

ეპოქას გილი მართავას გილი მართავას

* იანვარი, 2009 N50

* გამოცემის მიზანი დასაცავი

* ასაკად-ეპოქას გილი მართავას

და მე ვიგონებ
ჩახლართულ ღობეს,
სერებს თოვლიანს...
ხმობდა ქათამი
გურიის სოფელს,
ყეფდა თოლდა...
იდგა ბერმუხა
ღამის მთევარი
თოვლში ნაბდითა...
დილით მისდევდა
სერზე მწევარი
ნაკვლევს ნადირთა...
ქარი თვრებოდა
ღვინით ნაქებით
გრძნეულ მარანთან...
შემოდიოდა ჩიჩილაკებით
ჩვენში კალანდა...

მხარდაჭერისათვის:
წმ. ნინოს სახელმძის ქართული ეკლესიის
მოძღვარს
მამა ალექსანდრ თანდილაშვილს;

გვერდში დგომისათვის:
ბატონ თემშ ცაგურიას;

შემწეობისათვის:
კომპანია „ნატარტარის“ წარმომადგენელს
ნიუ იორკში ბატონ ნიკო ზანცულაიას;

ვიდეო - კლიპის მომზადებისათვის:
რიჩარდ დავითაშვილს და სტუდია STVR



ასე მზადდებოდა ჩვენი გაზეთის ივგილე

მუსიკი ვიზუალი მუსიკა



ღონისძიებაში მონაწილეობისათვის:
„მოცეკვავე წეროებთან“ არსებულ
ბაგშვითა ცეკვის ანსამბლს „ზესვები“
(ქორეოგრაფი შორენა ბარბარაშვილ და გია მიქალაძე);

ნიუ იორკის ქართული თეატრის,
ხელმძღვანელებს ლიბა და გიორგი სირელაშვილებს;
მსახიობებს: ხათუნა ილისლიანს, ცუცა კაკანაძეს,
ხატია ააბიშაძეს, ნატო გოდერიძიშვილს, რამაზ ზურაბიშვილს,
მაკა კოაპლიშვილს, ირმა გაჩეჩილაძეს;

მომღერლებს: დათო აბარონიძეს, ვანო გოდერიძიშვილს,
ვასე კოლხიძეშვილს, თემშ ივანეიშვილს,



ორგანიზებაში დახმარებისათვის:
იაზი გოგარენი, ნინო ბარაბაძეს,
თიმილ ქედინას, ნაცა და ზეინაპ ნაკაშიძეებს,
მარინა გელაშვილს, მარინა ლილონიძეებს,
ლალი აბგაროსიძეს, ხათუნა მოლეგაძეს, ნანა
ანთიძეს, ლუზია ცაგანას, აზა გრეგორაძეს, მაია
ბარბაძაძეს, მანანა ჩიტაურს, ნეპრი
კოჭლაგაზაშვილს, დალი ხოჯერიძეს, მანანა
ჯიძიძას, მზიდა მზვენილაძეს, ეკა მაისურაძეს,
ხათუნა ბალათურიას, თემგიზ ზიგუას,
ნოდარ ვაჟაპიძეს და ზურაბ ჭუბაშვილებს;

საინფორმაციო მხარდაჭერისათვის:
გოგა გოგილაშვილს და WWW.GOGAGGG.COM;
ლევან დევალიშვილს და WWW.DESPANI.COM;
გიორგი გაგიძეს და WWW.BABAJANA.COM;
ნიკა გელაშვილს და WWW.GELANYUSA.COM;



ამ სის ვერადავით გადლისამართია და ისტორიისამოვანი გამართვის ცენტრი:

ნანა ბერიძე - 100\$
ნაზა ჩხითაძე - 100\$
მანანა ჯიძიძა - 200\$
ნანა ნაკაშიძე - 200\$
გია ხუციძერიძე - 70\$
მაია მაკარიძე - 25\$
უცხოები - 20\$
ინერა ჭავანაძე - 5\$
უცხოები - 10\$
დათო აბარონიძე - 100\$
უცხოები - 5\$
ნაინა ლორია - 100\$
იაზი გოგარენი - 40\$
მაია ბარაბაძე - 50\$
ნინო ხარაბაძე - 200\$
კლარა ცხენიძე - 100\$
ირინა აბულაძე - 10\$
ნანა ჯიძიძა - 50\$
ფირუზა ქაჯაიძა - 100\$
დარეჯან ჯიძიძა - 50\$
ნათუნა გ. - 10\$
დალი ხოჯერიძა - 300\$

ელინი კოხერებე - 50\$
ზაირა სარაჯიშვილი - 100\$
ლუდა თაბაგარი - 100\$
მარინა გორგაბაძე - 50\$
რასულან სანაძე - 100\$
ლეილა ტაბატაძე - 140\$
იზოლდა შარიძებაძე - 30\$
რუსულან ჩოგორიძე - 300\$
იზოლდა ბურდული - 100\$
ქოთოვან განდარიძა - 100\$
მარინა გელილიძე - 40\$
რუსულან ჩუბანიძე - 30\$
თამაზ ხარაბაძეს ლიკანი - 500\$
ხათუნა ზურა მოლეგაძემ - 50\$
ზურა, ჯაბა ჭუბაშვილები - 50\$
გიორგი ლიკანიძე - 200\$
შუშუალა ნარეკებალები - 50\$
ნელი ქართველიშვილი - 50\$
მარინა გელაშვილი - 50\$
ნათება გიორგიძე - 20\$
ნათება მარინაძე - 30\$



ამონაძილი რედაქტორის
გამოსვლიდას:

მიირთვით სულ და გულო,
რაც გნებავ, მენეუ მარვლ
გვერდზე მიუწოდა: -

- ძარღვანი ქართველი დაქ-
სი მოვწიაზრათ!?

- აქვე, სულ თავში!

- ცეკლუხელი მამისი გნე-
ბავთ სამშილოდან მოსულო!

- მოწინავ სტატიებში!
გამოსას სტუმრებიც თანმი-
ლევრულად მისდევენ საზოგა-
დოებრივ მიმოხლევებს.

ჩვენმა სუფრაზე თევზების
დაცვება ღრმული ქურიუზე
სტუმრები აქვთ, აქვთ, გველავენ და
ესთოს და სტერილუს უპრივცე-
მულო არ დამრჩენა.

ას ვარ მეც, მტრილი ვარ, და
მტრომ... ვასვავი სტრიუნებს
ერთმანეთზე, და ერთმანეთში
ვჭიანოს, როგორც რამა სულ-
გუნს ჩავლავნი ცხელ ღოშმა.

რაც ა მტრება, სტრიუნებს
შორის ქვეტესტებით ვაწები,
ერთ ნიმეობა მტე ვთქა მან-
და, ვდროე მის სტერილუს გა-
ზეის ფარიობა მძღოლა.

ვტრაბაზონ ახლა მეც, მტრული
ვარ, და მიტონ. მისაც თავმომ-
წონე ქართველი ერთმანეთს
არ გვაართი, საკუთარი ღარსება
რომ განსაკურულად მიგაჭაჭა-
გრეთ და მაღლა ვწევთ პა-
როგნულ თაქმუყარებას!



qartveliemigrantiusa@yahoo.com

**3070 Brighton 1st st,
Brooklyn, NY, 11235
Tel: 718-490-3179;
Fax: 347-713-5386;**

ერთვალ ემიგრაცია მომსახურების ცენტრი ძალის დარღვევის მიზანი

- ◆ საემიგრაციო სამსახური;
 - ◆ თარგმანი (დოკუმენტების და სხვ.) ნოტარიზებული;
 - ◆ თარჯიმანი (სასამართლოში, ციხეში, საემიგრაციო და სხვა სახის ინტერვიუზე);
 - ◆ მინდობილობა და თანხმობა აპოსტილით (ერთ დღეში!);
 - ◆ დაბადების და სხვა სახის მოწმობები აპოსტილით (უმოკლეს ვადაში);
 - ◆ საქართველოს პასპორტი
(ვადის გაგრძელება 3 დღე; ახალი - 1 თვე;
ვეხმარებით აშშ-ში ვიზის გარეშე შემოსულებსაც);
 - ◆ ორმაგი მოქალაქეობა;
 - ◆ ნიუ-იორკის მართვის მოწმობა
(თეორიის გამოცდაზე გაყვანა,
საჭიროა ფლობდეთ Social Security-ს);
 - ◆ განქორწინება ნიუ-იორკში და საქართველოში
(სასამართლოს გარეშე!);
 - ◆ ნოტარიუსი, ფაქსი (მილბა-გაგზავნა) ნებისმიერ თროს



დაბადების დღეს გულთოვან
ჩემს თვალებციმიძა
სოფულია მოდებამეს,
სიხარულსა და ბედნიერებას,
მშვიდობიან ქვეყანაში
ცხოვრებას გუსურვებ.
სიყვარულით „ნუპი ება“

მილოცვები, განცხადებები „მაგულში“ ◆ მილოცვები, განცხადებები ◆ მილოცვები, განცხადებები

ჩვენს ლამაზ ქალბატონს ნანა ნაკა-
შიძეს ვულოცავთ შვილთაშვილის,
სანდროს დაბადებას.. პატარას კი, -
„ვუსურვებთ ცხათვალა მზეს,
მზის შექის ყველა ფერს,
სიხარულს, სიყვარულს ბევრს
და მაინც ვუსურვებთ ერთს:
უზომლო უყვარლეს ღმერთს!“
გაზრდილოყოს ნამდვილი ქართველი
ვაჟაპირი, ეცხოვოს ბეჭნიერ და აყვავებულ
საქართველოში.

* * *

ჩვენს ელდარ ლაპაძესა და
მანანა პერგალიშვილს კუ-
ლოცავთ ტექუბბის, პატარა ნიკოლო-
ზის და ქათევანის ამერიკაში დაბა-
დებას. ეს სასიხარულო თარიღი - 2008
წლის 18 დეკემბერი უკვე გაცდა თქვენს
ოჯახს და საერთო სისარულად გადაქცა
ამერიკულ ქართულ გმიგრაციაში.

ღმერთი და დიდ წმიდანთა კრემლი წმიდა
ნიკოლოზის, ქეთევანისა და ბარბარეს მეო-
სებით მფარველად ეყინა თქვენს ოჯახს.

თქვენს სიხარულს უართდებიან:

თქვენს სიხარულს უერთდებიან:
ჯემამ ჯანიაშვილი, გრიშა
გელიძიოშვილი, გიორგი ცეციშვილი-
შვილი, დევურ ციცაბაძე, გვლა
ჯორაძე, გურამ ბუაჩიძე, ალექ-
სანდრე ჭავჭავაძე, გივი გოგიძე,
რამაზ ნარიძერიძე, სოსლ ბიჭუ-

* * *

ჩვენს საყვარელ ქალატონს, სანიმუშო
მეუღლესა და ძირფას დღდას **მარინა**
ორჟორისიძეს კულოვავთ დაა-
დებს დღეს. კუსურებით ჯამბრილობას,
სიხარულსა და ბეჭედებს მონატრებულ
იჯვათნ გროვდ, მერიკაში კი მაღლ ნანატ-
რი ბებიობა მოგველოცოს თავის ღამაზ
ოუნისთან ერთად.

A stack of five books tied together with a red ribbon. The books are bound in dark brown leather covers. The title 'მუსიკა' (Music) is written vertically on the top book, and 'ინჯი - ინსტრუმენტი!' is written horizontally across the middle book.



Discount plus
YOUR STORE!

A black and white photograph of a bridge over water, likely the Brooklyn Bridge, with a grid overlay.

ნათელა და ვაჟა მოსიაშვილები ოჯახ-
ხით, ნარგეზა და ზურაბ ბიბიჩაძეები
ოჯახით ღრმა გულასტყევლით თანა-
უკრძობენ ნანა ბერაძესა და თამაზ
ჭავჭავაძელის უდიდეს მწუხარებაში
ძმისა და ცოლისძმის

ნაზი ჩენიფრაძე, მარია გორგაძე, ცის-
მარი გველოძებე, გოგი ცეტეულიშვილი,
ნანა ქათამაძე, ლალი ჯანიგაშვილი
იზიარებენ ნანა ბერიძეს მწუხარებას
შეის თავაზდის

მარინა გელაშვილი, დაბი ხოჯურა, ამზე გოგუაძე, ნანა ნაკაშიძე, ნინო ხარაძაძე, ხარა ლორა, ცირა ცეკვურაშვილი, თანაუგრძნობებზე ნანა ბერაძეს უდიდეს ტკივილში ძგლის

ნანა ჯოლერია, ენდი კაპანაძე, მარიამ
ნადარეგიშვილი, ინოლდა ცურცაძე და
ინგა გიგაური თანაუგრძობებს ნანა
ბერაძეს უდიდეს ტკიფილში, ძმის
თავაზის
გარდაცვალების გამო

მანუქიან კაჭახიძე ლრმა მწუხარებით
თანაუგრძობის ნიშან გვდების დის
იტინენს
ტრაგიკულად დაღუპვის გამო

მეურნის საშა სიხარულიძის გარდაცვალების გამო



უკრაინელი დოქტორის პირადობის მიზანების კრიტიკა

გიმარჯონ საქართველოს და გზავაზოგზ თეგილ, მეგობრულება
მომსახურებას, მაღალპვალიზიციურ სამედიცინო დახმარებას

0ჩქარეთ!
დაავადების დოზული
პროცესების და
მკურნალობა
ჯანმრთელობის
საწინააღმდეგო
მდგრადი და სამართლის
სამართლებრივი სისტემის
სამართლებრივი სისტემის
სამართლებრივი სისტემის
სამართლებრივი სისტემის

დღაგნოსტიკა და მკურნალობა;
ძვალ-სახსროვანი სისტემის;
ოსტეოქონდროზის; დისკოზების;
ნევროზის; ვენური უკმარისობა;
ბლოკადა ქრონიკული დაავადებების
დროს; აკუპუნქტურა-
რეფლექსოთერაპია;
ნარკომანიის ანონიმური
მკურნალობა; სამედიცინო
ექსპერტიზა; ტრავმები;
მოტეხილობები; ავტოვარიები;
სამუშაო კონკრიტურა



170 Avenue S
(Corner West 7th Street)
Brooklyn, NY 11223

242 East 19th st, S3
Manhattan, NY 10003
Tel: (212)475-6249

The advertisement features a large, stylized logo 'GD' for GELANY USA at the top left. To its right, the text 'GELANY DESIGN STUDIO' is written vertically. The central part of the ad contains a list of bullet points describing services: 'დაგიმზადებთ ვებ-საიტებს, ყველანაირი სახის, მათ შორის ანიმაციურსაც (FLASH);', 'ფლაიერებს, პლაკატებს, ბიზნეს-კარტებს, გრაფიკული დიზაინს, პროფესიონალური ლოგოებს,'; 'ფოტო-ვიდეო გადაღებას და მონტაჟს;'; and 'ვიზუალებთ თქვენი ბიზნესის ინტერნეტ სივრცეში გავრცელებისთვის.' Below this list, contact information is provided: 'დაგვიკავშირდით: 718-263-9030, ან მოგვწერეთ: gelany@gelanyusa.com'. At the bottom, there is a large, semi-transparent image of a woman wearing a cowboy hat and a patterned top, looking towards the right.



ANDREW P. JOHNSON, ESQ.

ANDREW WILSON, ESQ.
69603 306030

(ყოფილი სახელმწიფო ადვოკატი, რომელიც ახლა ემიგრანტთა უფლებებს იცავს აშშ-ს მთავრობის წინააღმდეგ ბოლო 10 წელი)

გილოცავთ ახალ წელს!
კოდინირებულ იანებასძგას
უკან ჭარბი მარტინი
კარივილობისათვის!*

- უფასო კონცულტაცია;
- ადგომპატის ასისტენტი ყავახეთიდან,
რომელიც საუბრობს რესულტად;
- ჩვენ ზარგბართავი თქვენს
ემიგრაციულ საქმეს, დეპორტაციას, Asylum-
ის გასაჩივრებას და ოჯახურ პეტიციებს

1-212-693-3355

